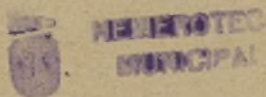


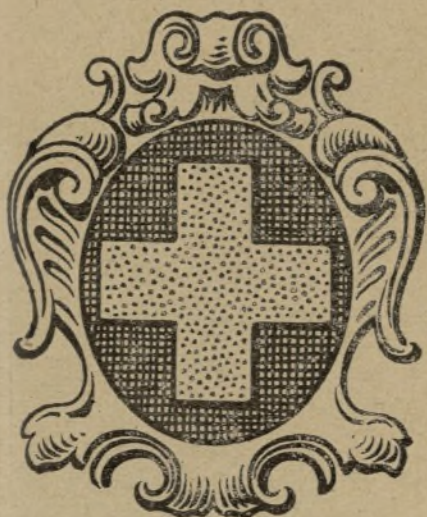
# Los CIEGOS

REVISTA MENSUAL  
AL TYFLOFILA HIS-  
PANO AMERICANA



## == SUMARIO ==

La CASA DE LA LUZ Y DEL TRABAJO y la Asociación Matritense de Caridad.—¡Volar...! (poesía), por EL CONDE DE LA FÉ.—Ciegos ilustres, Demócrito y Lamarck, por FLORENTINO BRIONES.—El Ojo de Buddha, por RAFAEL URBANO.—El pobre ciego, Cuadro de J. L. DICKMANS.—Política del dolor, El problema social de la ceguera en España. (Entracto de una conferencia), por A. LAS HERAS HERVÁS.—El Ciego (cuento), por GUY DE MAUPASANT.—Voces, Carta abierta, por R. ADRIAN VILLALVA.—Sección oficial.—Libros y revistas.—Ecos y noticias.—El músico ciego (novela), por Wladimiro Korolenko y varias fotografías.





# LA VENECIANA

MARCA REGISTRADA

Dirección telegráfica:

Paraíso - Zaragoza

Teléfono 105, 106 y 107

## FABRICA DE LUNAS Y ESPEJOS VIDRIERAS ARTISTICAS

Decoración de Cristal y Vidrios por todos los procedimientos conocidos.

ZARAGOZA

Apartado de Correos número 50.

Fábrica: CASTILLO, número 271.

Sucursal: D. ALFONSO I, 32.

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces

## MATIAS LOPEZ

SON LOS MEJORES DEL MUNDO

Pedidlos en todos los Ultramarinos y Confiterías

## DE INTERÉS GENERAL

Todo el mundo puede ir decentemente vestido y tener su casa confortablemente amueblada, comprando a PLAZOS en los grandiosos y bien surtidos almacenes que

## FÉLIX GÓMEZ

tiene abierto al público en la calle

CONDE DE ROMANONES, 3 Y 5, BAJO

Camas -- Muebles -- Sastrería -- Tejidos -- Relojes - Zapatería  
Mantones -- Gramófonos.

A PLAZOS    TELÉFONO 22-91    A PLAZOS





# LOS CIEGOS

REVISTA MENSUAL  
AL TYFLOFILA HIS-  
PANO AMERICANA

Redacción y Administración: ESPEJO, 6, Madrid

DIRECTOR-FUNDADOR

ANTONIO LAS HERAS HERVAS

SECRETARIO

MANUEL DAPORTA JIMENEZ

ADMINISTRADOR

ANTONIO L. MARIN

## REDACTORES:

Estrella Fontanals Badia  
Remedios de Selva y Torre  
Eva San Román de Belmás  
María de La Paz, Valero de Mazas  
María del Pilar de Zubiaurre

Mauricio Bacarisse  
Cristóbal de Castro  
Juan Chabás Martí  
Francisco Gimeno Sanchiz  
Antonio Zozaya

José M.<sup>a</sup> Díaz (Fotógrafo)

## COLABORADORES CIEGOS:

Luciano Caño y Lamas  
El Conde de la Fé  
Francisco Figas. Pacheco  
Antonio Gisbert García

Hellen Keller  
F. Krythersen  
Carlos Lickefett y English  
Zacarias López Debesa

Marqués de Pinares  
Cándido Rodríguez Pinilla  
Pierre Villey  
Dr. Von Gerhardt

## REDACTORES-CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:

Jesusa Alfau, en New York (City) New York.—Paul Remy, en París (Francia).—  
Consuelo de Jevenois, en Florencia (Italia).—María Marchi en Buenos Aires (Repú-  
blica Argentina).—Miguel Motta, en Oporto (Portugal).—José M.<sup>a</sup> Rodríguez, en Lon-  
dres (Gran Bretaña).—Teresa Santos de Boch, en Montevideo (Uruguay).—Rafael  
Urbano Almansa, en la Habana (Cuba).—Ida de Klafunshjold, en Sodertelge (Sue-  
cia).—Améd Zequi Pachá en El Cairo (Egipto).—Ramón Adrian Villalba, en Mexico  
(Mejico).—Miguel Pizarro en Ossaaka, (Japón).—Enriqueta Chalmot de Zapater en  
Colonia (Alemania).—José de Pierola en Lima (Perú).



LIBRERIA Y CASA EDITORIAL  
DE  
**PERLADO PAEZ Y C.<sup>A</sup>**  
(Sucesores de Hernando)

Imprenta, Encuadernación, Almacén de Papel y artículos de escritorio

CASA FUNDADA EN 1828

- ∴ Corresponsales en todos los países del mundo ∴  
∴ ∴ ∴ Obras de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza. ∴ ∴ ∴  
∴ ∴ Universidades y escuelas especiales. ∴ ∴  
∴ ∴ ∴ ∴ Material para colegios ∴ ∴ ∴ ∴

ESTA CASA EDITA LAS TAN RENOMBRADAS

**BIBLIOTECA DE AUTORES ESPAÑOLES**      **BIBLIOTECA CLÁSICA**  
**BIBLIOTECA UNIVERSAL Y BIBLIOTECA DE ESCRITORES CASTELLANOS**  
**ARENAL, 11 Y QUINTANA, 31 Y 33.—MADRID**



**FABRICA DE ORNAMENTOS PARA IGLESIA**  
Fundada en 1820

**CASA GARÍN**

Esta casa es la más antigua de España por lo que más acredita a su numerosa clientela, la confianza en sus productos: en tejidos de seda, oro y plata, toda clase de tejidos especiales, bordados desde lo más sencillo a lo más rico, garantizado en calidad.

Se restauran ornamentos antiguos.

**PASAMANERÍA, ENCAJES, TAPICERÍA IMAGENES Y METALES**

Remite gratis catálogos, muestras y presupuestos.

**MAYOR, 33.—MADRID**

**CECILIO GÓMEZ RODRÍGUEZ**

**CURTIDOS CORTES**

Artículos para zapateros y guarnicioneros.

Carteras Petacas. Artículos para viaje.

Cubiertas y cámaras de automóvil para abarcas y calzados.

**Fuencarral, 57. (Metro: Estación Tribunal) Teléfono M. 561**

**MADRID**



## Museo Tyflológico:

Biblioteca,

Arte,

Biografías,

Instituciones,

Datos,

Material Pedagógico,

Editorial Hispano Americana.

Ediciones de Obras

en tinta y en puntos

Braille.

Usted  
debe contribuir  
a esta labor social; usted  
debe proteger a los  
ciegos, evitándoles el tener que  
recurrir al duro trance de pedir limosna,  
suscribiéndose a esta revista,  
leyéndola con interés, secundando sus  
iniciativas, contribuyendo a su divulgación,  
**25.000 CIEGOS MENDIGOS**

ción, recabando la suscripción de sus  
amistades. No olvide usted que con este  
pequeño sacrificio puede colaborar  
poderosamente a la realización de  
una de las obras más humanitarias  
y patrióticas: la de redimir a todos los  
ciegos de España.

**Sección de Estadística;**

**Sección de Divulgación,**

**Sección de Higiene y Profilaxia,**

**Sección de orientación profesional,**

**Sección de Estudios.**

**Sección Comercial.**

Si usted es un ciego que posee una profesión o un oficio, solicite ser inscripto en las listas que le correspondan, con el fin de facilitarle colocación o trabajo. Si es usted un ciego útil que no tiene probada su aptitud consúltelo y se le dará toda clase de detalles sobre los medios que usted puede utilizar trabajando para poder ganar lo suficiente con que cubrir sus necesidades. Todo esto puede usted solicitarlo de esta Administración sin que por ello tenga usted que pagar cantidad alguna.

**CASA DE LA LUZ Y DEL TRABAJO**

(Fabricación

y venta de

de toda clase de

aparatos y

objetos especiales para

usos de los Ciegos.



**ECZEMAS GRANOS**



**FLORALIA**

además de las finísimas creaciones

**“Flores del Campo”**

que por su fragancia e higiene han alcanzado fama mundial, posee la exclusiva con la Excelentísima Sra. Marquesa de Perinat, Propietaria del famoso manantial de Archena, para la fabricación del maravilloso

**JABON-SALES DE ARCHENA**

Específico incomparable para evitar y curar toda clase de afecciones cutáneas.

Gran Diploma de Honor en el tercer Congreso de Sanidad.

**ROJECE**

# LOS REYES DE LA MODA



**SASTRERIA**

**Jaime y Galindo**

DIRECTOR GERENTE

**ALFONSO GONZALEZ**

Antiguo cortador de Moises Sáncha

LOS SEÑORES QUE DESEEN VESTIR ELEGANTE  
Y BARATO VISITEN ESTA CASA

∴ ESPECIALIDAD EN UNIFORMES DE TODAS CLASES ∴

**10, CONCEPCIÓN JERÓNIMA, 10.**





# Los CIEGOS

REVISTA MENSUAL  
AL TYFLOFILA HISPANO AMERICANA

DIRECTOR-FUNDADOR

ANTONIO LAS HERAS HERVAS

REDACCION Y ADMINISTRACION

ESPEJO, NÚM. 6.-TELEF. 2001-M

AÑO VII.—Número 54

SUSCRIPCION ANUAL

España, 5 ptas.—Extranjero, 10 ptas.

Madrid, Mayo 1922

## LA CASA DE LA LUZ Y DEL TRABAJO Y LA ASOCIACION MATRITENSE DE CARIDAD

Era preciso en medio de este gran desconcierto de cosas y de aparentes fracasos, que no son más que la ignorancia de las ideas y de los principios que deben regir la educación y la organización del trabajo de los ciegos, el sentar una fuerte afirmación que demostrara palpablemente hasta donde se podía llegar en estas materias y que sirviera de estímulo para todos los esfuerzos individuales y para todas las tentativas oficiales y colectivas.

Por esta razón fundamental, surgió la Casa de la Luz y del Trabajo. Por ella pasaron más de un centenar de ciegos, que aprendieron rápidamente un oficio y el día que fueron suspendidos sus trabajos, habían funcionando doce actividades diferentes de trabajo, con cuarenta y ocho ciegos de ambos sexos cuya remuneración oscilaba de 1,50 a 6 pesetas diarias.

Esta Casa estaba regida por su fundador y director el Sr. Las Heras, un secretario, un administrador, dos señoritas encargadas de talleres, una del almacén y de las ventas, dos botones y la portera; total ocho individuos con vista que podían atender hasta los cien obreros ciegos, capacidad interior de la misma.

Ella ha roto revolucionariamente, con los viejos prejuicios que sobre la educación profesional y el trabajo de los ciegos existían en España; ha enseñado un oficio a un ciego en ocho días, poniéndolo en condiciones de ganarse a los treinta, un jornal mínimo de 2,50 a 3 ptas.; ha cambiado su realidad y

su moral transformándole de mendigo en hombre trabajador y útil; realizando una activa propaganda comercial que ha enseñado, en abierta competencia mercantil, las calidades y condiciones de estos trabajos.

De todas las provincias de España, se han recibido multitud de cartas de ciegos, protestando de el abandono en que se les tiene y pidiendo se les dé trabajo en esta institución. De Galicia y de Valladolid, han venido dos ciegos andando, a solicitar trabajo, enterados de la labor que realizaba esta Casa.

El pueblo ha acogido con simpatía esta obra, las autoridades cambiaron sus antiguos procedimientos de represión de la mendicidad y siempre que se ocuparon en estos últimos tiempos de los ciegos, hablaron de trabajo y de talleres, aunque no los protegieron en la medida necesaria, ni con continuidad, porque ésta obligación la hicieron descansar en manos del Sr. García Molinas, como presidente de la Asociación Matritense de Caridad, enemigo de toda evolución, por conveniencia, por ignorancia o por envidia; y el Estado como siempre, permaneció sordo a todo lo que no sea su servidumbre política.

Esta alta labor social, que en su día será reconocida, ha sido llevada a cabo, solo y en contra de todos, por el Sr. Las Heras.

En contra de las autoridades, porque era una constante molestia la exigencia del cumplimiento de esta obligación, que ponía al descubierto su ignorancia e inutilidad, en contra de los ciegos, porque veían en el prevalecimiento de estos talleres, la pér-



dida forzosa de su estado actual de mendigos y en contra del ambiente general, que se resistía a creer que los ciegos, pudieran llegar a tal grado de perfeccionamiento.

Esta labor fué realizada con la cooperación valiosísima que a ella prestó la Excm. Sra. Condesa Viuda de Guevara, al poner desinteresadamente a disposición del Sr. Las Heras, toda la casa número 8 de la calle de Señores de Luzón, en donde se instalaron estos talleres; con créditos personales que el Sr. Las Heras obtuvo de casas que le suministraron materiales para las reparaciones hechas en los locales; maquinaria y herramienta para el trabajo y primeras materias para la fabricación y confección de los objetos que se hacían en la misma.

Además el Sr. Las Heras, obtuvo de varios autoridades y particulares, ayudas económicas por valor de 26.280,37 desde marzo de 1919 a mayo de 1922 que repartido entre los treinta y nueve meses que ha funcionado esta casa, corresponde a 678 ptas. mensuales.

Los gastos hechos por esta Casa en esos 39 meses ascienden a unas 60.000 pesetas.

Solamente las nóminas de jornales a obreros ciegos se elevan a 26.500 ptas.

El Sr. Las Heras, fundador y director de la C. de la L. y del T. en la que ha trabajado dieciocho horas diarias, haciendo desde portero, hasta su verdadero cargo, aceptando siempre y personalmente toda la responsabilidad de su obra, llegando hasta empeñar prendas personales suyas, para atender a las necesidades siempre angustiosas de esta institución, no ha tenido nunca ninguna remuneración a sus desvelos y trabajos, ni ha dispuesto jamás, de cantidad por ningún concepto y solo para cubrir ciertas atenciones de pura representación, figuran en las cuentas de esta Casa la cantidad total de 3.125 pesetas como gastos de representación del señor Director, de donde se han pagado todas las atenciones de tranvías, coches y pequeñas gratificaciones de todo el personal de la Casa, invitaciones y viajes de compras realizadas por el Sr. Las Heras durante más de tres años.

Pués bien, esta Institución trascendental, ha tenido que suspender temporalmente sus trabajos, por que a ello le han obligado la falta de colaboraciones económicas precisas y la lucha sorda y enconada, que contra ella mantiene desde hace mucho tiempo y por divergencias ideológicas el Sr. García Molinas.

Nuestra ideología y nuestra actuación es la antítesis de la vieja política que preside y simboliza dicho señor.

Nuestra política, es la de la educación y el esfuerzo frente a la injusticia, la exaltación de la vanidad y la caridad ciega, y sentimental. Nuestro triunfo hubiera sido su indiscutible desmoronamiento.

La sociedad debidamente orientada, hubiera preferido siempre la readaptación funcional, la reeducación y la organización del trabajo como más eficaces, para la solución de todos los problemas de dolor y de miseria, a la asilación, las comidas, las ropas y las limosnas, absolutamente inútiles e inmorales.

Y por eso el Sr. García Molinas, sorda y sola-

padamente ha tratado siempre de desvirtuar nuestra labor y crearle serias dificultades.

¿Cuántas veces se opuso a la determinación de autoridades, deslizándose en sus oídos insidias contra nosotros y creando dificultades a nuestros proyectos?

Ha sido una lucha gigantesca que él sostenía contra nosotros, subterráneamente y que nadie secundaba. Ultimamente cuando el Sr. Marqués de la Frontera se ocupó de este problema, el Sr. Las Heras presentó unas bases mediante las cuales podían ampliarse los talleres de la Casa de la Luz y del Trabajo y dichas bases no fueron aceptadas por falta de medios económicos y por presiones del Sr. García Molinas.

En vista de las inmejorables intenciones del señor Marqués de la Frontera, el Sr. Las Heras se puso a su disposición incondicional, y la labor de la Casa de la Luz y del Trabajo, fué ampliada con la eficacia por todos reconocida y con la siempre oposición del Sr. García Molinas y de los que él podía sugerir, en su absurda campaña contra nosotros. Llegó a inventar que nuestras alpargatas eran de suela de papel, cosa ridícula y sólo porque el Sr. Marqués de la Frontera ordenó que todas las dependencias del Gobierno Civil, se surtieran de la Casa de la Luz y del Trabajo, como una forma de protección eficaz a la misma.

Estas órdenes y esta eficaz cooperación de Gobierno Civil a la Casa de la Luz y del Trabajo, fueron cumplidas mientras estuvo de Gobernador el Sr. Marqués de la Frontera, pues su sucesor el señor Gullón, se desentendió desde el primer momento de la labor iniciada por su antecesor y puso en las desacertadas manos del Sr. García Molinas, todos los asuntos relacionados con la mendicidad.

Surgió la primera necesidad y el Sr. Las Heras se la expuso al Sr. Gullón, que so pretexto de estudiar bien el asunto, negó la ayuda económica solicitada, y desde entonces no se volvió a comprar nada por las dependencias del Gobierno Civil.

Todas las semanas era requerido el Sr. Gullón, para resolver definitivamente la fórmula de protección a la Casa de la Luz y del Trabajo, y con dilación tras dilación, se llegó al día 13 del actual, con los talleres casi parados por falta de materiales y los obreros indisciplinados por irregularidades en el pago de los jornales, falta de trabajo y temor de que se suspendiera la obra.

La Casa de la Luz y del Trabajo, había solicitado del Sr. Gobernador Civil, para poder continuar la labor emprendida, una subvención de 2.000 pesetas mensuales y 4.000 de una sola vez para la adquisición de materiales. Esta Casa para funcionar normalmente necesitaba un gasto de 7.000 ptas. importando las nóminas de los obreros, alrededor de unas 4.000 ptas. mensuales.

El día 17 del actual y después de haber visitado una comisión de obreros al Sr. Gobernador Civil, se le entregaron al Sr. Las Heras 651,12 ptas. para que con ellas atendiera a todas las necesidades de la casa, hasta fin de mes y negándole las 4.000 ptas. solicitadas para la adquisición de materiales. ¿Cómo



hacer funcionar una Casa con cincuenta obreros, en la que la mitad de los talleres estaban parados por falta de materiales y en la que solo los gastos mensuales de las primeras materias necesarias para el trabajo, ascienden a 3.000 ptas.?

Entonces y en vista de las continuas dilaciones e informalidades imposibles para una casa industrial y comercial, en donde todos los asuntos tienen un plazo fijo y en donde la tardanza de 24 horas de unos materiales, pueden ocasionar el paro de muchos obreros y por lo tanto la no producción de muchas pesetas; entonces el Sr. Las Heras, planteó al Sr. García Molinas, en su despacho y en la noche del 16 del actual, la urgente necesidad de atender a esta Casa, en la medida justa que era preciso, o que de lo contrario, no habría más remedio que suspender su funcionamiento al día siguiente, ante la falta de medios, y la indisciplina a que obligaba el continuo e insuficiente limosneo.

El Sr. García Molinas, no encontró fórmula de solucionar aquel conflicto y quedó convenido que los obreros serían liquidados al día siguiente con las 561,12 ptas. que había que cobrar por la mañana y que se suspenderían los trabajos.

El día 17 se suspendieron los trabajos y el 18 la prensa habló del cierre de la Casa exortando al señor García Molinas, a las autoridades y al Estado para que no abandonasen a más de 40 ciegos, que se quedaban sin trabajo después de haber aprendido un oficio y de someterse a la disciplina de una organización, y que tendrían que volver a la mendicidad si no se les amparaba.

Una comisión de obreros ciegos, visitó al señor García Molinas y este, molesto por las exhortaciones de la prensa, les habló mal del Sr. Las Heras, fomentando la indisciplina de los mismos, al decirles que quería entenderse con ellos directamente y que tenía a su disposición todo el dinero necesario para que no dejasen de trabajar.

¿Cómo el Sr. García Molinas, la noche del 16, no tiene dinero para solucionar un conflicto que se va a plantear al día siguiente y planteado éste a las 24 horas, ofrece á los ciegos todo el dinero necesario para reanudar los trabajos?

La comisión de obreros ciegos que visitó al señor García Molinas, volvió a la Casa de la Luz y del Trabajo, y le dieron cuenta al Sr. Las Heras de lo que les había dicho dicho señor, quien les ordenó volvieran inmediatamente a los talleres y se pusieran a trabajar.

El Sr. Las Heras visitó inmediatamente al señor García Molinas, protestando enérgicamente de aquella manera de solucionar el conflicto, que él había creado al negarse a poner los medios para solucionar en la noche del 16, y que no estaba dispuesto a patrocinar aquella informalidad y aquella indisciplina.

El Sr. García Molinas reconoció delante de la comisión de obreros allí presentes, que no tenía motivos para hablar mal del Sr. Las Heras y que había procedido así contra él, indignado, por los sueltos de la prensa.

El Sr. Las Heras, dijo que llegadas las cosas a

tales términos de agresividad por parte del señor García Molinas, él creía que la única fórmula de solución eficaz, era que la A. M. de C. montase unos talleres en los que pudieran trabajar los ciegos, y que él se comprometía a dejarlos instalados en cuarenta y ocho horas.

El Sr. García Molinas, insistió en que los ciegos volvieran a trabajar a la C. de la L. y del T., a lo que el Sr. Las Heras no asintió, desconfiando de la sinceridad del propósito del Sr. García Molinas.

Entonces el Sr. García Molinas quiso declinar, en el Sr. Las Heras, la responsabilidad de que los ciegos no trabajaran, y este se avino en contra de su voluntad, a que los ciegos volvieran al trabajo interinamente, mientras el Sr. Gobernador Civil, resolviera el conflicto.

Al Sr. Gobernador Civil, como a todo el mundo, le pareció muy mal la actitud del Sr. García Molinas al querer despojar al Sr. Las Heras de la autoridad necesaria en toda organización, y prometió ver inmediatamente al Sr. García Molinas para allanar dificultades.

El Sr. Las Heras, para facilitar la labor del Sr. Gobernador Civil, visitó el día 20 por la noche al Sr. García Molinas conviniendo con él, que todo estaba solucionado y que la C. de la L. y del T. seguiría funcionando normalmente bajo la absoluta autoridad del Sr. Las Heras, como Director propietario de la misma, administrada directamente por la A. M. de C. y en la que los obreros no tenían más misión que cumplir con las obligaciones de su trabajo dando el conflicto por solucionado.

En la mañana del sábado 21, el Sr. Las Heras restableció la disciplina en la casa, empezándose a trabajar ordenadamente, con el asentimiento de todos.

Volviendo incorrectamente de su acuerdo, el señor García Molinas, se puso al habla con una comisión de ciegos, entregándoles el importe de la nómina de aquel día y dándoles atribuciones que a ellos no les competían.

Y ante aquel estado anárquico de cosas, imposible de sostener, el Sr. Las Heras suspendió definitivamente los trabajos en la tarde del sábado 20 del actual, enviando al Sr. Gobernador Civil y al señor García Molinas, unas cartas, que publicaremos en nuestro próximo número, dándoles cuenta de su resolución.

A estas cartas contestó inmediatamente el señor García Molinas con un beso la mano rogándole al Sr. Las Heras se pasase por su casa aquella misma noche del 21 con el fin de solucionar el conflicto, y a la que no contestó ni hizo caso el Sr. Las Heras, por entender que era inútil tratar nada con el Sr. García Molinas, dada su forma de proceder.

Y como consecuencia de todo lo anterior La Casa de la Luz y del Trabajo sigue cerrada temporalmente, hasta no encontrar las colaboraciones necesarias que garanticen su normal funcionamiento, para que una obra tan trascendental no esté a merced de los cambios y genialidades de los Gobernadores ni de la estulticia y bajos interiores del presidente de la A. M. de C.



# ¡Volar...!

Estos versos los hice ¿te acuerdas?  
aquella primera noche, que me  
sentí engañado. Tus lágrimas  
y tus caricias ganaron mi bondad,  
pero mi alma ¡voló! Voló como  
siempre ensangrentada, errante y  
vagabunda sin fe y sin destino.

Volar sobre los campanarios y sobre las nubes  
volar siempre  
sin detenerse jamás.

Que mis alas inquietas mueran quemadas  
a la luz solar,  
y que mi espíritu errante y fugaz se ahogue  
en el vértigo y en el cansancio.

Volar por encima de todas las cosas,  
volar incansable  
sin detenerse jamás.

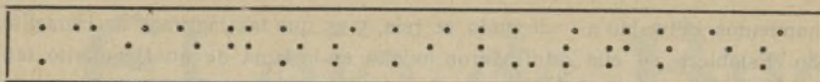
Que mis alas rotas, ardan  
al posarse en la vida.

Y que mi espíritu torturado  
no se entere del dolor.

Volar sordo para todos los rumores  
volar hasta la muerte  
¡Volar.....! ¡Volar.....!

*El Conde de Ite*





# DEMOCRITO

OLIMPIADA, 80 - 104

## LAMARCK

AÑOS 1744 - 1829 (d. de J. C.)

### Atomismo y Evolucionismo.

Pasando de las ideas a los hombres, es notable encontrár como defensores de una misma doctrina, en el pasado próximo, a Lamarck, sabio naturalista, y en el pasado lejano, a Demócrito, el filósofo del optimismo.

Hemos dicho una misma doctrina cuando quizá hubiera sido demasiado decir una misma orientación. No hay que buscar otra analogía, fuera de la idea fundamental del «Gran Diacosmos» a la «Filosofía zoológica.»

### Abdera, la ciudad de los tontos.

Demócrito nació en la olimpiada 8 (siglo V a. de J. C.) en Abdera, colonia de Mileto en Tracia. Abdera surgió por el capricho de Hércules, que fundó la ciudad en honor de uno de sus favoritos de quien tomó el nombre.

A pesar de este ilustre origen, y sin respeto alguno para el mismo, ha sido tomada durante mucho tiempo como albergue de tontos y de necios. Lo que no favorece mucho a Demócrito que llegó a ser jefe de sus paisanos.

### El caballero de Lamarck.

Un salto de dos mil y pico de años.

El cetro de la civilización, ha pasado de Oriente a Occidente, y París es la metrópoli del mundo. No se ha perdido el gusto por las tragedias y aun se lee Ifigenia, pero la firma no es de Eurípides sino de Racine.

Lamarck nació el 1.º de agosto de 1744 en la ciu-

dad francesa de Darentni, en Picardía. Darentni es una pequeña población de alguna importancia industrial a la que no suponemos origen mitológico, pero que de ser así desconocemos.

Juan Bautista de Monet es uno de los vástagos menores de la noble familia de Lamarck, de ilustre alcurnia señorial, pero sin medios de fortuna para sostener una brillante posición. Educado en un colegio de Jesuitas siente más afición por la carrera de las armas y abandona el colegio para servir como voluntario bajo las órdenes del mariscal Broglie, tomando parte en la guerra con Alemania. Ascendido en el campo de batalla y cuando ya parecía definido su porvenir, bien algunos disgustos o bien razones de salud, le inducen a recogerse a las tareas más pacíficas de una oficina parisien.

A partir de este momento toda su vida es la de un hombre de trabajo. Habiéndose aficionado al estudio de las ciencias naturales, se gana la protección de Buffon. En 1778 publica su «Flora francesa» y reconocida su autoridad camina de éxito en éxito. Ingresa en la Academia de Ciencias de París, es nombrado botánico del rey y, más tarde, entra en el «Jardín de Plantes»; amenazado ya de una ceguera que no tarda en ser absoluta, se encarga de la cátedra de Zoología. En 1809, ya ciego, publica su célebre «Filosofía zoológica» y en 1815 su «Historia de los invertebrados». Transcurrido algún tiempo, y un poco olvidado su prestigio, muere en París, anciano, ciego y pobre.

En la «Filosofía zoológica» se rompe de un modo definitivo con los viejos moldes. Los titubeos e iniciaciones evolucionistas de Linneo y Buffon pasan a ser afirmaciones categóricas, un poco atrevida



quizá, pero juntando los razonamientos del sabio a los entusiasmos del convencido. Establece en ella los dos principios fundamentales de la nueva doctrina: la ley de adaptación al medio y la ley de la herencia; aún hoy se concede por muchos a la primera una mayor generalidad que a la ley Darwiniana de «la selección natural.»



Juan Bautista Lamarck,  
Ilustre naturalista francés,  
ciego del siglo XVIII

He indicado con esto el impulso decisivo que las ciencias naturales recibieron de Lamarck, preciso será, para cumplir nuestro propósito, que, retrocediendo de nuevo, abandonemos los tiempos de Napoleón por los de Jerjes.

### Demócrito, hijo de Damasipo.

O de Atenócrito o de Hegesistrato, que no todos están conformes con ello. Y como en esta cuestión, en todas las que a la vida del filósofo abderita se refieren, los testimonios no pueden ser más opuestos; Diodoro dice una cosa, Stobeo cuenta otra y a Laercio se le ocurre una tercera.

Lo que todos dan por cierto es que disipó el patrimonio paterno en viajes, llegando a Atenas; que volvió a su patria sin dinero, pero que allí le fué concedida una fuerte cantidad como premio a su «Gran Diacomso», y que llegó a ser nombrado jefe de los abderitas. Parece ser que para concentrarse mejor en sí mismo, se produjo voluntariamente la ceguera, hecho que Cicerón duda y que Plutarco niega. Ya centenario, cansado de vivir y razonar se suicidó. Según Laercio murió Demócrito de muerte natural, y únicamente retrasó esta unos días para que su hermana pudiera festejar a Ceres.

Algunos de los rasgos que se le atribuyen no se acomodan mucho con el carácter de un hombre que

de todo se reía, y es que las lágrimas de Heráclito influyeron mucho en la fama de un Demócrito tan sonriente. Queriendo consolar a Dacio por la muerte de su esposa, le dijo: Yo la resucito, si en su sepulcro escribes tres nombres que no hayan tenido pena.

Precisamente en su doctrina se aconseja la tranquilidad absoluta, huyendo de todo lo que suponga excesos, sin alterarse ni apasionarse por causa alguna.

Refiriéndose a su matrimonio, decía el filósofo: «Puesto a elegir un mal, elegí el menor» cuentan que por ser su esposa muy pequeña.

Entre otras muchas escribió: Dos obras fundamentales. «El Gran Diacosmos» y «De la naturaleza del mundo», ninguna de las cuales ha llegado hasta nosotros. Negaba la inmortalidad del alma y la existencia de Dios; suponía que tanto el mundo como el hombre estaban formados por átomos afines, concediendo únicamente a los átomos del alma el que fuesen un poco más redondeados que los del cuerpo; psicológicamente no admitía más que la sensación.

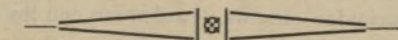
La vida de estos dos hombres ilustres debe tener una justificación simbólica para los lectores de esta revista, que se preocupan de ese problema tan actual y tan hondo de la situación de los ciegos en Es-



Demócrito, célebre filósofo  
griego, ciego, del siglo III  
(antes de J. C.)

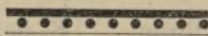
paña. Tienen ambos nombres un alto valor representativo; uno demostrando que la ceguera no es obstáculo que impida a un hombre de trabajo continuar la labor emprendida y otro señalando la probabilidad—que es casi una exaltación—de que pudo haber quien buscó en ella la superioridad intelectual.

FLORENTINO BRIONES





# El ojo de Buddha



Cuando nació el Príncipe Siddharta sonrieron los cielos, se alegró el mundo y la creación entera gozó por unos instantes de una dicha no gustada.

Todos los seres fueron felices y dichosos.

Entraba en el mundo el principio liberador y el mundo anticipadamente, a préstamo de lo futuro, fué dichoso y feliz en si mismo.

El dichoso ser que acababa de venir de otro mundo trajo la iluminación perfecta e iba a dar la verdadera luz a los hombres.

Los que han visto alguna vez no saben de verdad lo que es esto, lo que ocurrió entonces y lo que ocurrió luego, y lo que ocurrirá después.

Los que decimos que no han visto jamás comprenderán mejor que todos lo que es la iluminación perfecta, porque ellos se sienten ya iluminados con el anuncio de la llegada del Buddha.

El Buddha enseñó a pensar a los hombres y enseñándolos a pensar les hizo que supiesen iluminarse e incendiarse por dentro para ver y comprender mejor las cosas.

El Buddha no dió jamás vista a los ciegos como el rabí de Nazareth, como muchos enviados que han venido para hacer el bien, porque puso sus propósitos más altos que sobre un sentido cualquiera. ¿Para que sirve ver? ¿Para que sirve oír? ¿Para que hace falta oler, gustar o sentir la realidad bajo los dedos?

Si yo distribuyo mis bienes en cinco porciones no tendré más bienes por eso. Ten-

dré en cambio cinco cuidados en vez de uno solo.

Bienaventurado el hombre que sólo tiene un administrador. Dichoso el hombre que vive solo con un sólo y único sentido, porque él con una mirada sabe todo; porque él con una palabra oída todo lo comprende; porque él con un paladeo gusta la creación entera; porque él recibiendo el perfume de las flores se identifica con ellas, es flor y es uno sólo, con plenitud, sin envidias y sin apuestas; pero él con un beso, sólo con un beso, sin ver, sin oír sin sentir el perfume de la mujer amada es llenado de ella y con ella se funde sin obstáculos, sin testigos, sin distinguirse de ella, siendo ella misma.

No se puede saber ni comprender más que en una vía. Siguiendo un solo camino. ¿No habéis notado como se distraen los más sabios, como un ruido insignificante para otros, es insoportable para ellos? ¿Quien podrá resolver un problema de matemáticas fijando su atención al mismo tiempo en un dedo de la mano? ¿Quien podrá oír bien un poema gustando una fruta del trópico, una fruta de esas que llenan y embargan el ánimo de los niños, de las gentes sencillas y de las más complicadas también?

Un sólo sentido es necesario, uno solo dá el tono de cada hombre y uno sólo es la conciencia superior de los seres más elevados.

Uno solo es lo que mejor y más acertada-



mente puede administrarse; tanto, que sera más poderoso y más fuerte cuanto más solo sea y más le sirvan los que parece que han desaparecido.

Los conceptos generales que se forma el hombre que creemos normal o que llamamos así como si fuera perfecto, se forman inevitablemente participando en ellos las cinco porciones, como en la pretendida mano perfecta actúan los cinco dedos. ¿Pero es que no pone igualmente que un hombre perfecto, el que solo tiene cuatro dedos toda su fuerza y su habilidad para coger un cuerpo? ¿No, pondrá seguramente más? Yo creo que sí. Pone más, mucho más porque pone lo que aparentemente no tiene; lo que creemos que le falta y lo que no pone el que tiene para poner sus cinco dedos, y que no pone, como el que carece de cinco: su deseo: su espíritu.

Lo que para los que llamamos normales es una sensación específica de luz o de sonido, ¿no será una *distracción* de la verdadera actividad que debe aplicarse?

Un hombre que distribuye la entrada del mundo sensorial en las cinco recepciones corrientes pierde energía para una recepción fundamental. El que ha de pensar de veras cierra los ojos, se tapa los oídos, cierra su boca, contiene el aliento, se abstrae del mundo y solo se sumerge en las profundidades de su conciencia. Y en una situación sin sentidos las personas más avisadas y entendidas efectúan la generación de las

grandes ideas que son luz, sonidos, gustos, perfumes, cuerpos para cada uno de los cinco tipos más determinados de la humanidad.

El peso de la luz ¿lo siente el hombre que vé? Menos que el ciego. El frío de la luz lo siente mejor el ciego, la densidad de la luz llega más al ciego que al visual.

La iluminación interior, la verdadera luz no esta negada si nadie y si las ideas, si los sentimientos no tuvieran de verdad lo que llamamos con harta perspicacia únicamente luz muchas veces, no serian ideas, ni sentimientos, ni conceptos, ni nada.

La luz es un fenómeno de conciencia. Y solo hay verdaderos ciegos en los que carecen de ella.

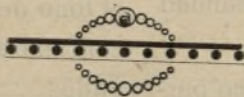
La luz de los videntes vulgares, de ojos abiertos, es el vestido de las cosas, que por repetirse con condición de uniforme, efectivamente sirve para designarlas por lo común sin engañarse; pero podemos equivocarnos alguna vez. La verdadera luz permite ver en cambio las cosas como desnudas, y en esa situación, si que no cabe engaño.

Esa luz interior en concepto de suprema iluminación es el que ha esclarecido como ninguna filosofía el buddhismo, y es la más piadosa distribución de un bien a los hombres.

¿Para que había de abrir el Buddha los ojos a los hombres?

El ojo de Buddha es la conciencia que vé y crea la luz.

RAFAEL URBANO





# El pobre ciego

==== Cuadro de J. L. DYCKMANS ====



**L**a escena tiene por ambiente el refugio de la caridad pública: el pórtico de un templo.

En el comienzo de los peldaños de la entrada, un anciano ciego, en compañía de su hija, pide limosna.

La escena antigua,—fué concebida y pintada por el artista en 1858, en Amberes, su ciudad natal,—tiene toda la actualidad de una cosa presente y de nuestros días, la hemos visto y la veremos todavía por mucho tiempo.

Lo irreprochable de esta clase de arte, lo afinado de su color, la justicia de su proporción, la sobriedad del contenido y la actual disposición de las figuras, la han llevado a una de las más célebres galerías del mundo; pero no es su belleza lo que la hacen inmortal: es su fin social.

Todo este cuadro es la denuncia y la acusación de un un estado moral que desgraciadamente perdura. Pero la acusación contra el ayer, sigue siendo la acusación contra el presente. Los pórticos de los templos son todavía el refugio de los pobres ciegos de la ciudad ¿No será una obra meritoria pensar seriamente en ofrecerles un auxilio más digno y con mayor remuneración?

R. U.



## Política del Dolor.

# El problema social de la ceguera en España

(Conferencia extractada, pronunciada el día 7  
de abril de 1922; en el Canto Manchego de Madrid)

por

**ANTONIO LAS HERAS HERVAS**

•••••

Señoras y señores: Ante todo mi reconocimiento, por la deferencia que habeis tenido, al venir a escucharme.

Yo quisiera hablaros de grandezas patrias, o de exaltaciones de la imaginación, que son los temas más agradables para distraer la atención, pero es este un momento culminante en la vida de los pueblos y yo deseo cumplir con mi deber de esforzarme y de colaborar, si todavía es posible, a la salvación de España.

España, es casi un país muerto; nuestra vieja política la ha quebrantado y degenerado en todas sus dimensiones. En el último siglo hemos tenido once guerras formales y treinta y nueve de menor importancia, perdiendo catorce millones de kilómetros cuadrados, cuatro millones de vidas, cincuenta millones de súbditos y veinticinco mil millones de pesetas; causas que acabaron casi con nuestro suelo, con nuestra riqueza y con nuestros individuos. Continuas luchas y grandes pérdidas que tienen como hiperestesiada el alma nacional, y en la actualidad salen de España ciento cincuenta mil emigrantes, y mueren quinientos mil niños de hambre y de miseria.

Urge pues, una fuerte reacción de voluntad, que derrumbe nuestra vieja política, instaurando normas y procedimientos adecuados a las actuales realidades nacionales y a los tiempos presentes.

Se impone una política del dolor, que encauce todos nuestros panoramas sangrantes, hacia una terapéutica salvadora de reeducación y trabajo.

Es preciso abolir los asilos, los roperos, los comedores de caridad y la limosna por recomendación y callejera, que no sirve más que para consagrar la vanidad de sus organizadores, simulando que remedian necesidades, que hay un deber social de saberlas evitar.

Y dentro de los amplios problemas de dolor y de miseria nacional, y como una paralela de estos, estan los ciegos.

Pasan de veinticinco mil, los que sin luz en los ojos, arrastran su infortunio por las vías públicas, faltos de educación y protección adecuada, y este problema social de la ceguera, es tanto de abandono, como de desorientación, porque a España cues-

tan nuestros veinticinco mil ciegos, cerca de cuarenta y seis millones de pesetas, en la forma siguiente.

Consumo de 2,50 ptas. diarias que hace cada ciego, 62,500, producción que dejan de hacer el 50 % de estos que pueden ser útiles a razón de 5 ptas. diarias, 62,500. Total 125.000 ptas. diarias, por trescientos sesenta y cinco días, suman un total de 45.625.000 ptas anuales.

Sólamente en Madrid, existen mil ciegos con trece instituciones de instrucción y protección de los mismos, que recaudan diarias 2.000 ptas. Como entre todas las instituciones tienen recogidos para su educación y asilamiento, unos trescientos ciegos, cuesta el sostenimiento de cada uno de estos, más de doce pestas diarias y el resto hasta los mil, tienen que mendigar para poder vivir.

Es lamentable el estado actual de nuestros ciegos, no ya en su aspecto aparente de pobre pordiosero, sino en su vida interior llena de tragedias y contradicciones y en su aspecto social de exhombre.

Las ciencias psicológicas, han demostrado hasta donde puede llegar la perfección y la capacidad de los ciegos, y sus investigaciones lo han aclarado todo; a los ciegos pueden llegar todas las manifestaciones del mundo, a excepción del color y de las perspectivas.

La historia nos enseña plenamente, como cientos de ciegos han llegado a los puestos más altos de la sociedad y de la gloria, por sus méritos propios y por su solo esfuerzo.

Y la vida actual de estos, en naciones más civilizadas que la nuestra, nos atestigua como su existencia puede ser absolutamente normal.

Este problema tan abandonado como poco conocido, es claro y sencillo y para su solución no es preciso más que voluntad y organización.

La primera y más urgente necesidad de este problema, es la de disminuir el número de nuestros ciegos; pues la tercera parte de ellos son debidos a enfermedades perfectamente evitables, otra tercera parte a afecciones curables en su mayoría, y solo el otro tercio son cegueras absolutamente inevitables.

Es decir, sin que esto constituya una exajeración,



que, con una campaña profiláctica podría reducirse el número de nuestros ciegos a un cincuenta por ciento.

¿Y que mejor solución y protección para ellos que evitarles el que caigan en la ceguera?

Y otras de las necesidades preliminares de toda acción social sobre los ciegos, es la de conocerlos en sus cualidades y cantidades para saber adonde y en que medida hay que aplicar el remedio. Se impone una estadística de la población ciega de España como la que poseen todas las naciones civilizadas, menos nosotros.

Los ciegos pueden clasificarse en tres grandes grupos: *a*, ciegos niños desde su nacimiento hasta los diez y seis años, *b*, ciegos útiles desde los diez y seis a los sesenta, *c*, ciegos ancianos mayores de los sesenta años o inútiles en cualquier edad.

A los ciegos niños o en periodo escolar, que en España, vendrán a ser el veinte por ciento o sea aproximadamente unos cinco mil, no hay más que educarlos en centros adecuados y con métodos pedagógicos, profesores y material oportunos como se hace en el extranjero y entonces los ciegos saldrán de estos institutos capacitados para la vida y en condiciones de desenvolver, una actividad profesional bien adquirida.

De estos ciegos en edad escolar, solo asisten a nuestros cincuenta deficientes centros de enseñanza, unos doscientos niños.

*(Se extiende en consideraciones sobre instituciones extranjeras comparándolas con las nuestras).*

A los ciegos adultos o sea a todos los ciegos capaces de ser útiles, hay que organizarles centros de reeducación y trabajo como la Casa de la Luz y del Trabajo casi por todos vosotros conocida, que con un supremo esfuerzo, funciona en esta corte.

*(Habla extensamente del funcionamiento de la organización y de la eficacia de la Casa).*

El sesenta por ciento de nuestros ciegos son absolutamente útiles o sean unos quince mil: de estos, cinco mil constituyen el problema hondamente trágico de la ignorancia y de la miseria forzadas; porque los diez mil restantes viven a expensas de sus familias, tienen otros medios imperfectos de vida, axisten a clínicas esperanzados en volver a recobrar la vista perdida, o están asilados y pueden constituir la preocupación secuncaria de los ciegos sin trabajo.

Los ciegos que en España viven exclusivamente de su trabajo, según una imperfecta estadística hecha por nosotros, se elevan a unos doscientos cincuenta o sea el uno por ciento del total y aun dos y pico por ciento de los que deben trabajar.

¿Que vergüenza para nuestros Gobiernos y autoridades?

El trabajo de los ciegos más lento y minucioso que el de los que ven y limitado a un número reducido de ocupaciones (yo tengo estudiadas 52 actividades diferentes de trabajos para ciegos), puede con una gran división, de sus diferentes faenas, con un máximo aprovechamiento de la mecánica del tiempo y del acoplamiento de las actividades profesionales a las clases de trabajo y con una total supresión de todo intermediario, llegar a proporcionar a los trabajadores ciegos, una remuneración suficiente para cubrir con dignidad sus necesidades.

Hay una fórmula, deducida por nuestra experiencia, a la que pueden ajustarse generalmente el tra-

bajo de los ciegos, en comparación con los que ven  
Trabajo manual completo, un 25 % de rendimiento.

Trabajo manual especializado, un 50 % de rendimiento.

Trabajo mecánico, un 75 % de rendimiento.

Trabajo liberal de organización y ejecución, un 100 %.

Trabajo puramente intelectual, rendimiento superior a un 100 %.

Fórmula de producción

Trabajo manual: materiales mas jornales igual precio de venta.

Trabajos mecánicos: materiales mas jornales mas 10 %, igual precio de venta.

Para los ciegos ancianos o totalmente inútiles en cualquier edad, debe haber una medida justa de protección para ellos. Una sociedad que no supo o no pudo evitar sus cegueras o sus inutilidades por ignorancia o por abandono, lo menos que puede hacer, aunque solo sea por sentimentalismo y por vergüenza, es el evitar a sus ciegos el tener que recurrir a la mendicidad callejera para poder vivir y esto solo puede evitarse pensionándolos con una pequeña cantidad, pue ponga a estos ciegos en condiciones de no constituir para sus familias casi siempre muy humildes y más que humildes indigentes, una pesada carga imposible de sobrellevar.

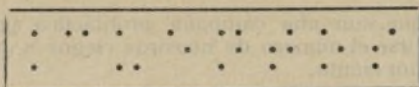
Estos ciegos totalmente inútiles o ancianos, forman aproximadamente un 20 % de la población total o sean unos cinco mil y mientras no exista en nuestro país, una ley adecuada y eficaz de protección a la vejez e inutilidad, un Ministro de Gobernación puede decretar que las cincuenta juntas de Protección a la infancia y represión de la mendicidad, hoy casi inútiles, pensionen a los ciegos que en este estado existan en sus respectivas circunscripciones.

Para llevar a cabo esta imprescindible y urgente labor social, yo que por mi ceguera he tenido que sentirla dentro de mí, he cumplido con mi deber de esforzarme, y en medio de una falta absoluta de medios económicos y de colaboraciones oficiales, fundé hace siete años la Revista «LOS CIEGOS» para que proyectara en sus páginas todos los aspectos literarios y sangrantes de este problema social y después, hace cuatro años, y en vista de la inacción de nuestros gobernantes y autoridades, fundé la CASA DE LA LUZ Y DEL TRABAJO, de la que os he hablado antes.

He recorrida España, dando conferencias sobre estos asuntos y despertando la atención de ciegos y videntes, pero esta labor por ser una causa nacional no puede ser la obra del esfuerzo personal de un sólo hombre, debe ser una obra encauzada y sostenida por el Estado y como nuestro Estado hasta aquí a permanecido sordo ante esta necesidad nacional, es preciso sacarla a la superficie de la vida, a la luz pública, que ruede por los salones de conferencias, en las columnas de los periódicos, que todo el mundo sepa que los ciegos que mendigan por nuestras calles, lo hacen en contra de su voluntad, porque no se les educa no se les prepara para el trabajo. Y para esta santa labor de divulgación y de orientación, yo os pido en nombre de los miles de ciegos que en España forzados mendigan, nos presteis vuestra atención secundando por todos los medios posibles, estas modernas orientaciones.

He dicho.





# EL CIEGO

POR

GUY DE MAUPASSANT

¿Qué es esa alegría del primer sol? ¿Por qué esa luz, cayendo sobre la tierra, nos llena así de la dicha de vivir? Azul está el cielo; la campiña verde; son blancas las casas, y nuestros encantados ojos se beben esos vivos colores, de los que hacen alegría para nuestras almas. Y nos acometen ganas de bailar, ganas de correr, ganas de cantar, una venturosa frivolidad de pensamiento, una especie de ternura ampliada, se quisiera abrazar al sol.

Los ciegos, junto a las puertas impasibles en su eterna obscuridad permanecen tranquilos como siempre, en medio de esa alegría nueva, y sin comprender, apaciguan a cada instante a su perro, que quisiera saltar.

Cuando regresan, terminado el día, del brazo de un joven hermano o de una hermanita, si la criatura dice «¡Qué bueno ha hecho hoy!» el otro responde: «Ya lo he notado; Lulú no podía estarse quieto.»

He conocido a uno de estos hombres, cuya vida fué uno de los más crueles martirios que se puedan imaginar.

Era un campesino, hijo de un agricultor normando. Mientras el padre y la madre vivieron, casi casi se tuvo cuidado de él; no sufrió más que los efectos de su horrible enfermedad; pero en cuanto los viejos desaparecieron de este mundo, la existencia cruel comenzó. Recogido por una hermana, todos en la granja le trataban como a un pícaro que se traga el pan de los demás. A cada comida se le echaba en cara el alimento, llamábanle holgazán, vago; y aun cuando el marido de su hermana se hubiese apoderado de lo que por herencia le correspondía, se le daba con senti-

miento la sopa, justamente en la cantidad necesaria para que no se muriese de hambre.

Tenia pálido rostro y dos grandes ojos blancos, como obleas, permaneciendo impasible bajo insulto, tan encerrado en sí mismo, que se ignoraba si le sentía. Nunca, por otra parte, había conocido ninguna ternura; pues siempre su madre le había tratado con cierta rudeza, a causa del poco cariño que le profesaban, porque en el campo los inútiles son perjudiciales, y los aldeanos harían de buena gana lo que las gallinas, que matan a sus hijos enfermizos.

En cuanto terminaba la sopa iba a sentarse delante de la puerta en verano, contra la chimenea en invierno, y no se movía hasta por la noche. No hacía ni un gesto, ni un movimiento; sólo sus párpados que agitaba una especie de padecimiento nervioso, caían a veces sobre la blanca mancha de sus ojos muertos. ¿Tenía un espíritu, un pensamiento, una conciencia clara de su vida? Nadie se lo preguntaba.

Durante algunos años, así marcharon las cosas. Pero su impotencia para hacer nada y su impasibilidad acabaron por exasperar a sus parientes, y se convirtió en un macho de carga, en una especie de bufón-mártir de presa entregada a la ferocidad nativa, a la salvaje alegría de los brutos que le rodeaban.

Se imaginaron todas las crueles farsas que su ceguera pudo inspirar. Y para cobrarse lo que se tragaba, hicieron de sus comidas, horas de placer para los vecinos y de suplicio para el impotente.

Los lugareños de las casas próximas acu-



dían a aquellas diversiones; se avisaban de puerta en puerta, y la cocina de la granja estaba llena todos los días.

Unas veces ponían sobre la mesa, delante del plato en que él empezaba a comer, un gato o un perro. El animal, con su instinto, olisqueaba la enfermedad del hombre y poco a poco, se acercaba sin ruido, lamiendo delicadamente, y cuando algún golpe de lengua algo ruidoso despertaba la atención del desdichado, se apartaba con prudencia para evitar el cucharetazo que él daba al azahar delante de sí.

Entonces todo eran risas, empellones y pataleo en los espectadores, amontonados a lo largo de las paredes. Y él, sin decir una palabra, se ponía de nuevo a comer con la mano derecha, mientras que con la izquierda adelantada protegía y defendía su plato.

Otras veces hacíanle masticar corcho, madera, hojas y hasta inmundicias que no podía distinguir.

Luego se cansaron de las bromas, y el cuñado, rabioso de tener que alimentarle, golpeóle, abofeteóle constantemente, riéndose ante los esfuerzos inútiles del inválido para rehuir los golpes o devolverlos. Y esto dió lugar a un juego nuevo: el juego de los cachetes. Y todos, jornaleros y criadas, sentábanle a cada instante la mano en el rostro, lo que imprimía a sus párpados, un precipitado movimiento. No sabía donde ocultarse, y permanecía sin cesar con los brazos extendidos para evitar que se le acercase nadie.

Y por último, le obligaron a mendigar. Colocaban en los caminos los días de mercado, y en cuanto oía ruido de pasos o el rodar de un carruaje, tendía su sombrero, balbuceando: «¡Una limosna, por compasión!»

Pero el lugareño no es pródigo, y semanas enteras transcurrían sin que recogiese un sueldo.

Desencadenóse contra él entonces un odio despiadado. Y he aquí como murió:

Aquel invierno la tierra estaba cubierta de nieve y helaba horriblemente. Y su cuñado llevóle una mañana a cierta carretera muy distante para que pidiese limosna. Allí le dejó todo el día, y cuando llegó la noche aseguró a su familia que no había podido encontrarle. Luego añadió:

—¡Bah! No hay que ocuparse de él; alguien le habrá llevado a algún sitio para librarle del frío ¡Pardiez, no se habrá muerto! ¡Ya vereis cómo viene mañana a tragarse la sopa!

Al día siguiente no se le vió.

Después de algunas horas de espera, presa del frío, sintiéndose morir, el ciego se puso a andar. No pudiendo reconocer el camino, cubierto por aquella helada espuma, había vagado a la ventura, cayendo en las cunetas, levantándose, siempre mudo, en busca de una casa.

Pero el entorpecimiento de las nieves habíale invadido poco a poco, y no pudiendo ya conducirle sus débiles piernas, se había sentado en una llanura. Y no se volvió a levantar.

Los blancos copos que constantemente caían le sepultaron. Su atiesado cuerpo desapareció bajo la incesante acumulación de su número infinito; y nada indicaba el lugar en que el cadáver estaba oculto.

Sus parientes fingieron interesarse por su suerte y buscarle durante ocho días. Hasta lloraron.

El invierno era crudo y el deshielo se hizo esperar. Mas he aquí que un domingo, conforme iban a misa, los de la granja observaron que una bandada de cuervos revoloteaba un buen rato sobre la llanura, para caer después como negra lluvia en montón en el mismo sitio, marchando y volviendo sin cesar.

A la semana siguiente, las sombrías aves aún estaban allí.

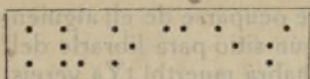
Formaban bajo el cielo una nube, cual si se hubiesen reunido de todos los puntos del horizonte, y se dejaban caer con grandes gritos sobre la brillante nieve, que manchaban de un modo extraño, registrándola con obstinación.

Un mozo fué a ver lo que hacían, y descubrió el cuerpo del ciego medio devorado ya, todo desgarrado. Sus pálidos ojos habían desaparecido, por los largos picos voraces.

Y no puedo nunca experimentar la viva alegría de los días de sol sin un recuerdo triste y un pensamiento melancólico para aquel miserable, tan desheredado en la vida que su espantosa muerte fué un alivio para todos los que le conocieran.

(De **La Libertad**)





## CARTA ABIERTA

*Sr. D. Antonio Las Heras.*

Madrid. (España.)

Muy Sr. mío y de mi consideración:

Recorriendo una revista suiza impresa en Braille, encontré traducido al francés, un interesante artículo de V. acerca de la educación de los ciegos en España.

Supe también, por algunas acotaciones que se hacen al mencionado artículo, que usted publica un periódico en caracteres comunes, destinado a propagar entre el mundo de los que ven, la imperiosa necesidad que hay de procurar la elevación moral y social, por medio de la cultura y del trabajo de los que están privados de la vista.

Esta obra, como ninguna otra, es de todo punto loable, y por haberla emprendido con tanta fé y abnegación, le felicito cordialmente siendo tanto mayor la sinceridad de mis parabienes, cuanto que yo, privado de la vista desde los quince años, he tenido que luchar con todos los prejuicios que hoy usted trata de destruir procurando remover todos los obstáculos que V. quiere apartar, a fin de abrimme paso hacia el objetivo a que han tendido todos los esfuerzos de mi vida.

Es verdaderamente lamentable, y V. podrá irlo comprobando cada día, que no sea la ceguera en sí la que en realidad produce la inutilidad que se atribuye a los que aquella afecta, sino que sea impuesta por esos prejuicios de que antes hablé pues ellos son los que mantienen la abstención de la sociedad en el sentido de impulsar la cultura de los ciegos provocando con esto, y por la consecuente inacción física o mental, la impotencia que se considera como ineludiblemente inseparable compañera de la falta de luz en las pupilas.

Es lamentable, digo, pero lo es más que sean en los países latinos de habla española, donde con mayor fuerza haya enraizado tal criterio, que es el escollo en que se estrellan todos los esfuerzos y se rompen todas las voluntades y que parece inmovible todavía.

Porque allí esta erguido siempre, sin que los hechos comprobados ni las reflexiones aún rudimentarias, socaven un gramo de su base; allí está cerrando siempre el camino a los que quieren avanzar hacia un mejoramiento salvador, allí está en fin sirviendo de enorme pedestal a una extraña caridad que vuelta de espalda a la razón, a la verdad y a la justicia, reparte escaso pan y amplias humillaciones a los que debatiéndose a sus pies heroicamente, piden alas para sus anhelos, horizontes para sus esperanzas, cauces para sus esfuerzos, y luz para sus inteligencias ávidas de ella.

Se sabe en nuestros países, que muy especialmente en Inglaterra, Alemania y Estados Unidos, existen ya y se fundan cada día más, escuelas para ciegos, no asilos; bibliotecas, talleres y que el Estado y la sociedad, estudian sin cesar el modo de que ese importante ramo de la cultura verdadera, tenga un desarrollo siempre creciente, y los resultados corresponden al esfuerzo. No obstante esto, entre nosotros se duda de la posibilidad de transportar esos sistemas y esa cultura a nuestros planteles; y al decreto del Parlamento Inglés por el que las oficinas públicas, conservan para los ciegos, todos los empleos compatibles con su estado; se responde con un reparto de ropa con anotación de los donantes en listas de honor por las que se les muestra a la pública gratitud; o por una visita en grupo a los asilos, con almuerzos servidos por las damas como manifestación de su inextinguible caridad, todo subrayado con las compasivas y obli-gadas lágrimas, ante tanto dolor y tanta sombra; lágrimas que después van con su rocío fecundo a las hiperbólicas informaciones de la prensa.

Es verdad que para aquellos que a pesar de todo triunfan, se tiene una gran estimación, por lo absurdo en ese caso es considerarlos como de excepción pues es juzgar a priori, declarar que una maza numerosa de seres que digase lo que se quiera, si llegan a la impotencia y a la degeneración es casi exclusivamente por el abandono en que se les tiene, todos o la mayor parte de los individuos que la forman, estén incapacitados para elevar su nivel intelectual. Hasta que la experiencia y hechos no comprueben lo contrario, juzgar así, será siempre aventurado.

Quizá me he extendido demasiado, pero como el asunto es capital y las tendencias de usted son tan dignas del aplauso de todos los que nos interesamos en triunfar de una aberración que en concepto mío, es una vergüenza de la raza, he dejado correr la pluma como eran mis intenciones, por lo que rogándole me excuse por el tiempo que seguramente le he quitado, le pido se sirva darme todos los datos relativos a la labor emprendida por V. para que poniéndonos en comunicación y unificando los esfuerzos, lleguemos hasta donde sea posible, a lograr los fines que tanto V. como yo venimos persiguiendo.

Mandé V. como guste a su atto. s. s.

RAMÓN ADRIAN VILLALVA

México, 10 Mayo 1922.



Decid a todo el mundo que los ciegos que se ven por las calles mendigando, lo hacen en contra de su voluntad; porque no se les educa ni se les prepara para el trabajo; que ellos desean cambiar sus puestos de mendigos por el de hombres productores y útiles; pero el Estado no les organiza Centros especiales y adecuados de educación y trabajo, mientras despilfarra cientos de millones de pesetas en pretender civilizar a Marruecos.

SECCION



OFICIAL

Real decreto de 4 de  
Abril de 1922. Gaceta del  
5 de Mayo de 1922:

Ilmo. Sr.: En virtud de lo dispuesto en el Decreto de 4 de abril de 1919.

S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien disponer que se anuncie la provisión de la plaza de Profesor de Sección de Enseñanzas generales del Colegio Nacional de Ciegos, dotada con el sueldo anual de 3.000 pesetas.

Dichas oposiciones se ajustarán a las siguientes reglas:

1.ª Sólo podrán tomar parte en ellas los Maestros de Primera enseñanza, con arreglo al plan vigente o que posean el plan de Maestro superior con arreglo a los planes anteriores.

Los aspirantes han de presentar sus instancias en este Ministerio, acompañadas de los documentos que a continuación se expresan, y dentro del improrrogable plazo de dos meses, a contar desde el día de la publicación de esta Real orden en la Gaceta.

Documentos que se han de presentar:

- a) Certificación del acta de nacimiento, expedida por el Registro civil que ha de venir legalizada en forma, si procede de un registro extraño a la jurisdicción de la Audiencia territorial de Madrid.
- b) Certificación favorable del Registro central de Penados y rebeldes; y
- c) Documentos que acrediten que el interesado posee el título de Maestro a que se ha hecho referencia.

2.ª En todo lo demás no especialmente previsto por esta Real orden, estas oposiciones se regirán por el Real decreto de 4 de abril de 1919 y por el Reglamento general de 8 de abril de 1910.

De Real orden lo digo a V. I. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde a V. I. muchos años. Madrid 26 de abril de 1822.

MONTEJO

Sr. Director general de Primera enseñanza.

## Libros y Revistas

La Tribune des Aveugles, de París.

Hemos recibido el último número de esta publicación bimensual que se edita en París y que es el órgano de «La amistad de los ciegos de Francia».

Pertenece al mes corriente contiene 84 páginas de su tamaño 21 por 13 centímetros y cuyo sumario es el siguiente:

Convocatoria.—Las escuelas de los ciegos en Francia, lo que son, y lo que pueden ser (por Albert Mahaut).—La Organización de la enseñanza de los ciegos en Francia (por Pierre Villey).—Proyecto de la organización de la enseñanza de los ciegos y sordo-mudos (por Pierre Villey).—Memoria a la Comisión de exámenes a las reformas a llevar a cabo en la Institución de jóvenes ciegos de París (por M. Rondel).—Organización de la enseñanza de los ciegos en Francia (por Octave Berger).—Aviso importante.—Programa del Congreso nacional por el mejoramiento de la suerte de los Ciegos.—Reducción consentida por varios Comerciantes a los miembros activos de la A. A. F.

### Comptoir musical de Paris

Nuestro excelente colega *l'Ami des aveugles* nos ruega anunciemos a nuestros lectores que, por efecto de un arreglo entre él y una de las más fuertes casas editoriales de París, su *Comptoir musical* está en condiciones de suministrar a los ciegos o a cuenta de los ciegos, y con una rebaja o comisión de 33 por 100, toda pieza de música editada en París. De este modo pueden los ciegos procurarse apreciables provechos proporcionando música a clientes videntes, quienes a la vez, podrán hallar con ello alguna ventaja.

Dirigir los pedidos a M. Paul Remy, redactor en jefe de *l'Ami des Aveugles*, 41 rue de Chabrol, 41. París (10).

Más de trescientos ciegos imploran la caridad pública en Madrid, mientras que para reprimir la mendicidad recauda mensualmente la Asociación Matritense de Caridad cerca de trescientas mil pesetas que despilfarra entre sus servidores y recomendados; cuando solo con unas quince mil podría atenderse a los ciegos evitándoles el tener que recurrir a este espectáculo inhumano y vergonzoso.



# ECOS Y NOTICIAS

## Casamiento de dos obreros ciegos en Madrid.

El día 12 del corriente, contrajeron matrimonio en la Iglesia de S. Miguel, Rafaela López, y Fulgencio Lozano, jóvenes obreros de la "Casa de la Luz y del Trabajo".

La boda se celebró en un estado de normalidad digno de encomio, causando la admiración de los convecinos de los contrayentes. Asistió numeroso público y muchos compañeros, los cuales dieron infinidad de vivas a los novios, dándole a la boda todo el color de las bodas de los videntes.



Los desposados Rafaela López y Fulgencio Lozano

El acompañamiento fué obsequiado con dulces y licores; también hubo su correspondiente orquesta por varios compañeros y un pianillo que dió ocasión para que todos disfrutaran y se divirtieran dejándoles un grato recuerdo de los jóvenes esposos.

Honró con su presencia el acto, nuestro director, Sr. Las Heras, el cual vió en este enlace una de las consecuencias de nuestra labor moralizadora de reeducación y trabajo.

Estos jóvenes ciegos que supieron aprender rápidamente un oficio y adaptarse voluntariamente a la disciplina del trabajo, han sabido también aceptar el casamiento como un estado necesario y moralizador de la vida.

## Un drama conyugal. Un ciego que mata a su mujer.

ROMA 18 (9. m.).—Por fin, después de muchos meses de aplazamientos y de gran número de sesiones ha terminado ayer la vista de un proceso sensacional, en que el principal acusado era un hombre ciego, emparentado con las mejores familias de esta ciudad, llamado Ignacio Mesones.

El Año 1917 contrajo Mesones matrimonio con una bellísima joven de veinte años llamada Beatriz, y el mismo día se presentó otra joven, llamada María de los Angeles, que en presencia de cuantas personas asistían a la ceremonia se arrojó sobre Beatriz y le ocasionó diversas lesiones. La agresora era una mujer fea y de aspecto repulsivo.

Entonces la recién casada se enteró de que su marido hacía años que mantenía relaciones con aquella mujer, y esta circunstancia turbó bastante la armonía del nuevo matrimonio.

Sin embargo, al cabo de algunos meses la vida recobró su normalidad, y parecía que el matrimonio iba a ser el más feliz del mundo.

Un día de enero de 1918, el ciego y su esposa salieron de paseo por los alrededores de esta ciudad, y al llegar a un sitio solitario, el marido abrazó a su esposa y sacando al propio tiempo una pistola se la aplicó a la sien e hizo dos disparos, que le destrozaron el cráneo.

Después de cometido el crimen, el marido introdujo en el bolsillo de su víctima una tarjeta de visita con el nombre de María Rotellini y desapareció.

Cuando las autoridades se hicieron cargo del cadáver practicaron activas investigaciones para descubrir las circunstancias del crimen y la personalidad de la muerta; pero no lo consiguieron, y el cuerpo recibió sepultura con la filiación de «desconocida».

Entre tanto, Mesones, para justificar la ausencia de su esposa, manifestó que había perecido en el torpedeamiento por los alemanes del barco que la conducía a los Estados Unidos.

Dos años después, un hombre sorprendió en un café de Roma una conversación en que se hablaba de la esposa de Mesones, y, por consecuencia de ella las autoridades ordenaron la exhumación del cuerpo de Beatriz, y pudieron comprobar la identidad de la joven.

Inmediatamente fué detenido Ignacio Mesones; pero las negativas de éste y la influencia de sus parientes fueron causa de que el asunto se eternizara y de que todo el mundo creyera que el crimen quedaría impune.

No ha sido así, sin embargo. Las pesquisas policíacas demostraron con toda evidencia la culpabilidad de Mesones, que procedió instigado por su amante, María de los Angeles.

Los Tribunales han condenado a Mesones a veintinueve años y nueve meses de presidio, y a María, a diez años y siete meses de igual pena.

El público que asistía a la vista del proceso acogió la sentencia con vivas muestras de aprobación.



# ANUNCIOS BREVES

Línea. 25 céntimos; subrayada, 50, y encerrada, 75.

## OCULISTAS

### MADRID

Doctor Cortés, San Agustín, 15 2.º dcha. de 3 a 5.

Doctor Romero, Hortaleza, 19.

### BARCELONA

Arruga (Hermenegildo,) Aragón, 271.

### CARTAGENA

Vidal (José), Santa Florentina, 2.

## INSTITUCIONES

### MADRID

Asilo de ciegos de Santa Catalina, Pacífico, 73.

Casa de la Luz y del Trabajo. Señores de Luzón, 8.

Centro Instructivo y Protector de ciegos, San Bernardo, 68.

Colegio de Ciegos de Santa Catalina de los Donados, Vista-alegre, (Carabanchel).

Escuela Municipal de Ciegos, Palma, 30.

Escuela Municipal de Ciegos, Magdalena, 1.

Esperanza y Fé, Piamonte, 2, La Unión de Defensa y Protección Mutua de Ciegos, Limón, 7, Instituto Nacional de Ciegos, Castellana, 69.

Patronato Nacional de Ciegos, Castellana, 69.

Asilo de ciegos y protección para señoras y señoritas, S. Vicente, 51.

### GRANADA

Centro Instructivo y Protector de Ciegos, Cuellar, 4.

### GIJON

Asociación Louis Braille, Playa, 30. Escuela Municipal de Ciegos, Alvarez Garaya, 23.

### BILBAO

Colegio de Sordo-mudos y Ciegos de Vizcaya, Deusto.

## CORUÑA

Escuela gratuita de ciegos y niños pobres, Campo de la Leña, 8.

### BARCELONA

Asilo Amparo de Santa Lucía para ciegos, Av. del Tibidabo.

Asilo de San Juan de Dios, Carretera Nueva. Los lorts.

Escuela Municipal de Ciegos (Casa Juana) Valvidriera.

Sección de Ciegos de la Casa de Caridad, Montalepe, 5.

Real Asociación Española en favor de los Ciegos, Rosellón, 238.

Colegio de la Purísima Concepción para señoritas sordo-mudas y ciegas, Méndez Vigo, 10.

### VALENCIA

Instituto Valenciano de sordo-mudos y ciegos, Plaza de Bodía, 2. La Protección de la honradez.

### VIGO

(GALICIA)

Asociación Instructiva Protectora de Ciegos.

Escuela Municipal de Ciegos.

### ZARAGOZA

Colegio de Sordo-mudos y Ciegos, San Pablo, 14.

Centro Instructivo de Ciegos y semi ciegos, Miguel de Ara, 5 y 7.

Instituto de Hermanas Terciarias de la Inmaculada, Temple, 9.

Sección de Ciegos en el Hospicio provincial, Pinatelli.

## ASOCIACIONES

### ALICANTE

Escuela Provincial de Ciegos Gran Via, A.

Centro Instructivo y Protector de Ciegos, San Vicente, 3.

### ALCOY

Centro Instructivo y Protector de Ciegos, San Nicolás, 134.

### SANTIAGO

Colegio Regional de Sordo-mudos y Ciegos.

### SAN SEBASTIAN

Colegio de Niñas Ciegas,

## PALMA DE MALLORCA

Escuela Municipal de Ciegos, Huertos, 14.

## CLÍNICAS

### MADRID

Clinica Oftalmológica de San Antón Augusto Figueroa, 31 de 9 a 11,

Consultorio de Oftalmología del Asilo y Hospital del Niño Jesús. Avenida Menéndez y Pelayo.

Clinica Moderna de Oftalmología, Cava baja, 10.

Sanidad de cirugía, Orellana, 15-17 Higiene y apósitos, Castaños, 15

Batería Cocina: Sociedad de Utensilios y Productos Esmañados. Fernanflor, 4 Madrid.

## BOLSA DEL TRABAJO

A los suscriptores ciegos de esta Revista, les insertaremos gratuitamente, todas cuantas ofertas y demandas de trabajo nos remitan, así como la venta o compra de aparatos para uso de los mismos, dirigiéndose para todo a esta publicación.

### MASAGISTA

Pedro Gonzalo Fernández, Abascal, 45 (Madrid)

### COMISIONISTAS

Remigio Boado, Tesoro, 22. (Madrid)

Manuel Blasco, Batería, 2. (Gijón)

### AFINADORES

Wenceslao Lada, Salud, y 10 (Madrid)

Pascual Quirós, Fuencarral, 74. (Madrid)

### COPISTAS

Vicente Vius, Blasco de Garay, 19 (Madrid)

Antonio López, Santa Cruz del Retamar (Toledo).

### COMPRAS

Pautas o regletas Braille de todas clases y tamaños.





Ciego inútil que necesita mendigar para poder vivir

Los ciegos no quieren mendigar, prefieren trabajar y ganarse dignamente su vida, pero no se les educa ni se les protege adecuadamente, y se ven forzados a tener que recurrir a pedir limosna para poder vivir.

Usted puede ayudarles poderosamente a conseguir su anhelada rehabilitación utilizando sus servicios y comprándoles artículos que hoy pueden hacer.

Mediante la presentación de esta tarifa puede usted visitar gratuita y libremente los talleres de esta Casa, todos los jueves, de tres a siete de la tarde.

# CASA DE LA LUZ Y DEL TRABAJO

INDUSTRIA :: COMERCIO :: ARTE :: ESTUDIOS

Señores de Luzón, 8.—MADRID

Director: Antonio Las Heras Hervás



Ciego útil que trabaja y gana dignamente su vida

Los ciegos no se les educa ni se les

protege adecuadamente, y se ven forzados a tener que recurrir a pedir limosna para poder vivir.

Usted puede ayudarles poderosamente a conseguir su anhelada rehabilitación utilizando sus servicios y comprándoles artículos que hoy pueden hacer.

Mediante la presentación de esta tarifa puede usted visitar gratuita y libremente los talleres de esta Casa, todos los

## TARIFA DE PRECIOS

☒ Pesetas		☒ Pesetas	
Afinación de pianos.....	5,00	Toquillas y pelerinas de punto, desde..	5,00
Alpargatas, desde.....	1,50	Jerseys y abriguitos de punto, desde..	5,00
Idem con piso de suela, desde.....	2,50	Vestidos de idem, desde.....	20,00
Idem con id. de goma, desde.....	2,50	Bufandas de idem, desde.....	2,50
Sandalias, desde.....	4,00	Echarpes de idem, desde.....	10,00
Idem con piso de goma, desde.....	4,00	Escobones.....	0,50
Papeleras, desde.....	4,00	Escobas corrientes.....	0,35
Excusas, desde.....	2,50	Escobillas de fogón.....	0,15
Cestos de costura, desde.....	2,50	Sacudidores, desde.....	1,00
Idem de repaso, desde.....	5,00	Asientos de enea, desde.....	1,50
Idem para la ropa sucia, desde.....	10,00	Idem de rejilla, desde.....	3,00

Se hacen toda clase de encargos y se venden otros artículos en comisión.



# AGUAS MINERALES NATURALES

DE

# CHARRAÑA

PURGANTES DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS



PROPIETARIO: VIUDA E HIJOS DE R. J. CHABARRI

DIRECCIÓN Y OFICINAS: LEALTAD, 12, MADRID



**Casa de la Luz y del Trabajo**

Señores de Luzón, 8.—MADRID

Sección de Alpargatería

## TARIFA DE PRECIOS

TAMAÑOS	NUMEROS	PRECIO			
		PAR		DOCENA	
		Pesetas	Cts.	Ptas.	Cts.
Hombre.....	27, 28 y 29	2	50	23	00
Mujer.....	24, 25 y 26	2	25	21	50
Chico.....	21, 22 y 23	2	00	20	00
Pequeño.....	18, 19 y 20	1	75	18	50
Niño.....	16 y 17	1	50	17	00

NOTAS.—En color aumentan 0,10 ptas. por par y 1.00 pta. en docena.—Forradas aumentan 0,50 ptas. por par y 5,00 ptas. en docena.

Con piso de suela o goma 1.00 pta. par y 10,00 ptas. docena, forma botas aumentan 0,50 ptas par y 5,00 ptas docena.

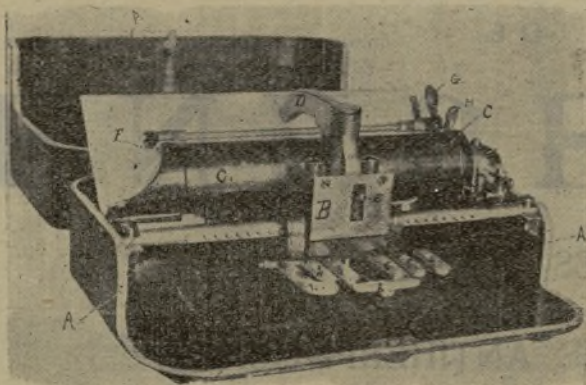
Se fabrican en formas: pelotari, valencianas, zapatillas, mercedes, bebé, ciclista y bota.

Para Instituciones Benéficas y pedidos mayores de diez docenas se hace un descuento especial.

Ayuntamiento de Madrid



## DE INTERES PARA LOS CIEGOS



MAQUINA DE ESCRIBIR  
*en Braille de Bornand Bertrand*  
hijo, fabricante Ste. Croix.—  
Suiza.

### CARACTERISTICAS

**Ligereza:** pesa 3,650 kilogramos.

**Tamaño redudido:** mide 25 por 18 por 12<sup>o</sup>/m.

**Robustez:** de fabricación Suiza, es toda de acero y aluminio.

**Escritura:** visible.

**Cálculo:** fácil.

**Escritura:** sobre hoja doble.

" con una sola mano.

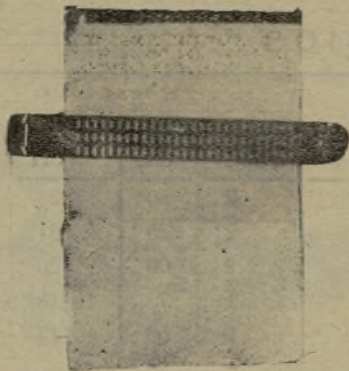
Cada letra de un solo golpe, renglón de 26 letras, regularidad absoluta de los puntos.

**Precio: Pesetas 195** francos en España.

**Referencias:** de Institutos y Colegios a disposición

Para encargos e informes dirigirse a D. L. Chabloz. Felipe IV, 2, Dup.—MADRID

## Pauta Suiza para escribir en puntos BRAILLE



Pesa 370 gramos. Mide 28 por 18 ctm.

Escritura perfecta y siempre igual por las huellas que tienen los cajetines. Permite todos los tamaños de papel. Es de madera y metal, y es preferible a los demás modelos conocidos, por su menor peso, comodidad y economía.

**Precio: 15 pesetas.**

Para encargos e informes dirigirse a D. L. Chabloz. Felipe IV, 2, Dup.—MADRID





:: Los mejores del mundo ::

Chocolates ORUS (S. A.) :: ZARAGOZA

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander, el 19, de Gijón el 2, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16, y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y e Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona, el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28, y de Cádiz, el 30 para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicios mensual saliendo de Barcelona, el 10 el 11, de Valencia, el 13, de Málaga y de Cádiz, el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salida de Colón el 12, para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra; Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona ..... de Valencia..... de Alicante..... y de Cádiz ..... para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y Puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo, ..... haciendo las escalas de Canarias y Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábricos a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

### CAMBIO SELLOS

de Correos de todas partes del mundo. Tengo muy buenos duplicados de colonias inglesas, para cambiar contra sellos raros y de valor de su país.

Envíos no menores de 50 francos.

Correo certificado.

También admito y compro sellos a escoger a buenos precios. Compró, asimismo, lotes que sean buenos y baratos,

DIRIJANSE A

**Mr. Raphael Suárez**

West Englewood D. N. J.

A los señores compradores de

**JOYAS, MEDALLAS Y RELOJES**

significamos la

**JOYERIA DE Pérez Molina**

Carrera de San Jerónimo, 29, Madrid



# BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Este Banco hace préstamos de cinco a cincuenta años, según la amortización que se estipule, con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando los olivares, viñas y arbolados, sobre los que solo presta la tercera parte de su valor.

Además de estos préstamos hipotecarios, abre créditos, reembolsables a corto plazo, para la construcción de edificios.

Con garantía de los préstamos a largo plazo y la de su capital social y reservas emite Cédulas hipotecarias, al 6 por 100 de interés anual, amortizables a lo sumo en 50 años, vendiendo los cupones en 1.º de febrero y 1.º de agosto de cada año.

También hace descuentos y préstamos sobre fondos públicos y sobre sus Cédulas hipotecarias.

## “LUZ Y FUERZA”



Madurga y Núñez, S. en C.

INGENIEROS

COSO. 110

ZARAGOZA

TELÉFONO 708

ELECTRICIDAD   MAQUINARIA

TALLERES ELECTRO - MECANICOS

Estudio y ejecución de proyectos industriales



Instalación de centrales eléctricas

grandes almacenes de maquinaria y material eléctrico

## BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ: RECONQUISTA, 200 :: BUENOS AIRES

SUCURSAL DE MADRID: Alcalá, 57. = Agencia núm. 1: Toledo, 62

FUNDADO EN 1883

Dirección telegráfica y telefónica: SPAINBANK

Pesetas oro

Capital suscrito: Pesos m/1 100.000.000, o sea.	220.000.000
Capital realizado: Pesos m/1 98.916.840, o sea.	217.617.048
Fondo de reserva (sin incluir prima a recibir) 49.762.226,47, o sea.....	109.476.897,20

EL BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA tiene Sucursales en los siguientes puntos.  
EN LA REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires (Casa Matriz y Agencias), Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y principales plazas de la República

EN EL URUGUAY: Montevideo.

EN EL BRASIL: Rio de Janeiro.

EN EUROPA: Madrid (Central y Agencia núm.1), Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, París, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

EL BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA, Sucursal de Madrid, se encarga de efectuar, por cuenta de sus clientes, toda clase de operaciones bancarias en las condiciones más favorables, y acredita intereses en las cuentas corrientes, tanto en pesetas como en monedas extranjeras, a tipos excepcionalmente ventajosos.

### ACTUALMENTE ABONA:

En cuenta corriente a la vista, pesetas, 2 1/2 por 100 anual.

En Caja de Ahorros, con libreta hasta 10.000 pesetas, 4 por 100 anual.